

SMART™ Technologies ULC

Marrëveshje me Përdoruesin për Licencën e Softuerit për Softuerin mësimor bashkëpunues SMART Notebook™ 10 dhe Softuerë të lidhur të SMART

Rishikimi i fundit: 9 Maj, 2011

Ju lutemi lexojeni me kujdes të gjithë këtë marrëveshje me përdoruesin për licencën e softuerit ("**Licenca**") përpara përdorimit të Softuerit. Kjo licencë mund të përmbajë dispozita në lidhje me kufizimin e të drejtave të përdoruesit dhe detyrimet e SMART, të cilat mund t'i aplikohen përdorimit të Softuerit. Duke përdorur Softuerin, ju bini dakord që të zbatoni kushtet dhe konditat e kësaj Licence. Nëse nuk bini dakord me kushtet e kësaj Licence, mos e përdorni Softuerin.

Kjo licencë është një kontratë ligjore mes **Përdoruesit** (qoftë person fizik apo juridik) dhe SMART Technologies ULC dhe bashkëpunëtorëve dhe filialeve të saj ("**SMART**") për Përdorimin e Softuerit. **Nëse Përdoruesi është një ent (si p.sh. një Organizatë e Licencuar) ose ju e pranoni këtë Licencë për llogari të Përdoruesve të tjerë, a) ju bini dakord se ju ose enti jeni përgjegjës për të informuar Përdoruesit e tjerë në lidhje me kushtet, konditat, kufizimet dhe kërkesat e kësaj Licence, si dhe në lidhje me zbatimin e tyre, dhe b) ju garantoni se keni autoritet të pranoni kushtet e kësaj Licence për llogari të këtij enti ose Përdoruesve të tjerë.**

1. PËRKUFIZIMET:

- 1.1 "Përdorim aktiv"** ose **"Përdor në mënyrë aktive"** nënkupton ekzekutimin, hapjen, shfrytëzimin, përdorimin ose ekspozimin e Softuerit, por jo kur Softueri thjesht ngarkohet ose ruhet brenda pajisjes në fjalë..
- 1.2 "Klasë"** nënkupton kombinimin e një numri të caktuar Pajisjes për Studentë (ky numër Pajisjesh për Studentë përcaktohet në momentin e blerjes së licencës së produktit të Softuerit ose Produktit e shoqëruar të Licencuar) së bashku me një numër të arsyeshëm Pajisjesh për Instruktorë (sipas përcaktimit të numrit të mundshëm të instruktorëve që kërkohen për raportin instruktor-student, që përcaktohet nga SMART-i herë pas here, për produktin e aplikueshëm të Softuerit), përveç rasteve kur bihen dakord ndryshe nga SMART-i dhe Organizata e Licencuar.
- 1.3 "Pajisje kompjuterike"** nënkupton një kompjuter personal, pajisje të tjera kompjuterike ose ekspozuese.
- 1.4 "Dokumentacion"** nënkupton manualët dhe udhëzuesit e patentuar të SMART Technologies ULC (SMART) për këtë Softuer, qofshin në formë të printuar apo elektronike.
- 1.5 "Përdorues"** (ose në formë alternative referuar si "ju") nënkupton Organizatën e Licencuar dhe, aty ku aplikohet, çdo punonjës (duke përfshirë, por pa u kufizuar me, mësuesit dhe instruktorët), konsulentët, studentët dhe persona të tjerë të interesuar brenda Vendndodhjes të cilët përdorin Softuerin.
- 1.6 "Pajisjet për Instruktorë"** nënkupton numrin specifik të Pajisjeve të Kualifikuara që janë licencuar për përdorim nga personeli arsimor (që nënkupton numrin e licencave për përdorim nga instruktori që janë blerë nga Organizata e Licencuar ose që i janë caktuar Organizatës së Licencuar bazuar në raportin student-instruktor në Klasë).
- 1.7 "Pajisje Ekspozuese Interaktive"** nënkupton një tabelë të bardhë, pajisje me ekran me prekje, pllaka, ekran për shfaqje, monitor ose projektues që ka një përmasë diagonale ekrani më të madhe se 18" dhe që i lejon përdoruesit të ndërveprojë, përpunojë ose modifikojë të dhënat me anë të

tastierës standarde ose mausit, dhe përfshin, pa u kufizuar, pajisje që funksionojnë me prekje ose me penë.

- 1.8 “Produkt i Licencuar”** nënkupton çdo produkt të aplikueshëm SMART që përfshin në çmimin e tij, ose që dërgohet së bashku me, aplikacionin e aplikueshëm të Softuerit, por që në rastin e softuerit SMART Notebook, Produktet e mëposhtme të Licencuara japin licencën e mëposhtme të shoqëruar:
- (a) Tabela e bardhë interaktive SMART Board™ jep si Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook ashtu edhe Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen)
 - (b) Ekranin e penës interaktive SMART Podium™ jep si Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook ashtu edhe Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen)
 - (c) Ekranin interaktiv SMART jep si Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook ashtu edhe Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen)
 - (d) Sistemi interaktiv i përgjigjes SMART Response™ jep një Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen)
 - (e) Softueri interaktiv mësimor SMART Classroom Suite™ jep numrin e shoqëruar të Licencës Personale (Një) për SMART Notebook
 - (f) Kamera e dokumentit SMART Document Camera™ jep numrin e shoqëruar të Licencës Personale (Një) për SMART Notebook
 - (g) Pllaka wireless SMART Slate™ jep një Licencë Personale (Një) për SMART Notebook
 - (h) Qendra interaktive mësimore SMART Table™ jep numrin e shoqëruar të Licencës Personale (Një) për SMART Notebook
 - (i) çdo produkt tjetër të nxjerrë nga SMART-i herë pas here dhe të identifikuar nga SMART-i si Produkt i Licencuar për këtë lloj licence.
- 1.9 “Organizata e Licencuar”** nënkupton personin juridik ose fizik (ose individin nëse është siguruar në mënyrë vetjake) i cili ka siguruar Produktin e Licencuar dhe këtë Licencë të shoqëruar për llogarinë të tij dhe, ku aplikohet, për llogarinë të Përdoruesve të tij.
- 1.10 “Mirëmbajtje”** nënkupton aksesin në të gjitha përditësimet, përmirësimet, riparimet e defekteve në program, paketat e shërbimit, versionet e reja dhe nënversionet për Softuerin e aplikueshëm. Kushtet e kësaj dhënieje të Mirëmbajtjes, përfshirë edhe shërbimet shtesë që përfshihen në këtë Mirëmbajtje, mund të përcaktohen më tej në një marrëveshje të veçantë Mirëmbajtjeje të furnizuar nga SMART-i.
- 1.11 “Pajisje e Kualifikuar”** nënkupton që kjo pajisje (qoftë Pajisje Kompjuterike, Pajisje për Studentë, Pajisje për Instruktorë, ose pajisje tjetër e lejuar) të zotërohet ose të kontrollohet nga Organizata e Licencuar brenda Vendndodhjes së përcaktuar, ose të zotërohet personalisht nga punonjësit e Organizatës së Licencuar, konsulentët, studentët ose anëtarët e interesuar, në secilin rast të shoqëruar me atë Vendndodhje, me kusht që Softueri të përdoret për qëllimin parësor të aktiviteteve që lidhen me Organizatën e Licencuar dhe të kufizohet për kohëzgjatjen që këta individë vazhdojnë të veprojnë për llogarinë të, ose janë studentë të, Organizatës së Licencuar.
- 1.12 “Vendndodhje”** nënkupton një vendndodhje të vetme fizike nën juridiksionin ose kontrollin e Organizatës së Licencuar, për shembull një shkollë, kompleks studentor, ose rrjet ndërtesash ose strukturash brenda të njëjtit përshkrim ligjor pronësie.
- 1.13 “Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook”** nënkupton një licencë për Përdorimin e softuerit SMART Notebook nënshtruar kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i) më poshtë.

- 1.14 “Licencë Personale për SMART Notebook (Një)”** nënkupton një licencë për Përdorimin e softuerit SMART Notebook nënshtruar kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2(a)(iii) më poshtë.
- 1.15 “Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen)”** nënkupton një licencë për Përdorimin e softuerit SMART Notebook nënshtruar kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2(a)(ii) më poshtë.
- 1.16 “Sistem interaktiv përgjigjeje SMART Response”** nënkupton softuerin SMART Response, aplikacionin për ueb, dhe/ose pajisjet vartëse të përdorura nga studentët (për shembull, telekomandat ose klikuesit portativë SMART Response ose softuerë të përdorur nga Pajisjet për Studentë për të dhënë përgjigje) sipas rastit.
- 1.17 “Softuer”** nënkupton secilin dhe kolektivisht të gjitha softuerët, drajverët dhe firmuerët e mëposhtëm të patentuar SMART, siç aplikohet bazuar në Licencat e siguruara: Softueri SMART Notebook™, softueri SMART Notebook™ Varianti për Studentë, softueri interaktiv i përgjigjes SMART Response™ (çdo modalitet dhe aplikacion i shoqëruar për ueb, aty ku aplikohet), softueri SMART Notebook Math Tools™, softueri për menaxhimin e klasës SMART Sync™, Instrumentet e Realitetit të Përzier të SMART Document Camera™, dhe softuerin interaktiv mësimor SMART Classroom Suite™, si dhe firmuerët e lidhur përkatës, drajverët, instrumentet dhe mjetet, secili i përbërë nga programi(et) kompjuterik(e) në formë kodi objekti (duke përfshirë secilën dhe të gjitha përditësimet, nxjerrjet në shitje, bazat e të dhënave dhe përmirësimet, nënshtruar paragrafit 5 më poshtë) që i furnizohet Përdoruesit dhe çdo kopje në përputhje me këtë Licencë. Softueri do të përfshijë gjithashtu çdo softuer të palëve të treta dhe dokumentacionin që i dërgohet përdoruesit nga SMART-i. Softueri mund të përfshihet brenda ose të jetë i instaluar në Produktet e Licencuara, të shkarkuara nga faqja e internetit e SMART -it ose CD-ja e dhënë nga SMART-i, ose të instaluar në USB-në e dhënë nga SMART-i.
- 1.18 “Pajisjet për Studentë”** nënkupton numrin e përcaktuar të Pajisjeve Kompjuterike që janë licencuar ose shpërndarë brenda Vendndodhjes për t'u përdorur kryesisht nga studentët (pra, numri i licencave për përdorim nga studentët që janë blerë nga Organizata e Licencuar).
- 1.19 “Përdor” ose “Përdorim”** nënkupton instalimin, ngarkimin, ekzekutimin, hyrjen, vënien në punë, shfrytëzimin, ruajtjen apo paraqitjen e Softuerit, në mënyrë të drejtpërdrejtë ose të tërthortë.

2. DHËNIA E LICENCËS:

- 2.1 E përgjithshme.** Kjo Licencë është një marrëveshje ligjore mes Përdoruesit (qoftë individ ose Organizatë e Licencuar) dhe SMART Technologies ULC për Përdorimin e Softuerit. Në rast se sistemet ose administratori teknik i organizatës së licencuar, ose një përfaqësues tjetër, I pranon këto kushte për llogari të të gjithë Përdoruesve të menduar të organizatës së licencuar, është përgjegjësia e kësaj organizate të licencuar të sigurojë që kushtet e kësaj Licence të kuptohen dhe të zbatohen nga secili Përdorues. Softueri mbrohet nga ligjet për të drejtat e autorit, traktatet ndërkombëtare për të drejtat e autorit si dhe ligjet e marrëveshjet e tjera që mbrojnë pronën intelektuale. Të drejtat në këtë Licencë u rezervohen vetëm të drejtave të autorit të SMART dhe licencuesve të SMART për Softuerin dhe nuk përfshijnë të drejta të tjera për patenta apo të drejta të pronës intelektuale. Softueri licencohet (ose nën-licencohet në përputhje me të drejtat e SMART-it për ri-shpërndarje), nuk shitet dhe u nënshtrohet kushteve dhe kufizimeve të kësaj Licence. Në rast se Softueri i jepet Përdoruesit nga SMART-i në CD, DVD, USB ose ndonjë formë tjetër fizike për transportimin e të dhënave, Organizata e Licencuar, ose (ku aplikohet) Përdoruesi, zotëron mjetin në të cilin është regjistruar Softueri, por SMART-i dhe/ose licencuesi(t) e SMART-it ruajnë të drejtën e pronësisë për vetë Softuerin. Kushtet e kësaj Licence do të vlejnjë për çdo ndryshim të ri softueri që sigurohet nga SMART-i i cili zëvendëson dhe/ose plotëson Softuerin origjinal, përveç rastit kur ky ndryshim shoqërohet nga një licencë e veçantë, rast në të cilin do të vlejnjë kushtet e asaj licence.
- 2.2 Dhënia e Licencës.** Rezervohet çdo e drejtë që nuk jepet nga kjo Licencë. Për çdo aplikacion të Softuerit të licencuar dhe plotësisht të paguar nga Organizata e Licencuar, SMART-i jep dhe Përdoruesi pranon një licencë jo ekskluzive, të patransferueshme dhe jo të nën-licencueshme, për të

përdorur Softuerin me Produktin SMART, e cila u nënshtrohet kushteve, konditave dhe kufizimeve të mëposhtme:

(a) Për **Softuerin SMART Notebook:**

Në varësi të llojit të licencës, Përdoruesit i jepet:

- i) **Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook:** Për çdo licencë të siguruar, Përdoruesit i jepet një Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook për t'u Përdorur në një (1) Pajisje Ekspozuese Interaktive, si dhe në Pajisjen e shoqëruar të Kualifikuar që mund të lidhet (përfshirë edhe lidhjen wireless) me këtë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Përdoruesi nuk mund të Përdorë në mënyrë aktive Softuerin me ndonjë Pajisje tjetër Ekspozuese Interaktive, përveç rastit kur Përdoruesi ka edhe një Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook për Përdorim me atë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Përdoruesi mundet gjithashtu të lidhë Pajisjen e Kualifikuar me çdo numër Pajisjesh Ekspozuese Interaktive, me kusht që të gjitha këto pajisje të zotërohen ose kontrollohen nga Organizata e Licencuar brenda Vendndodhjes së përcaktuar. Përdoruesi mund të sigurojë këtë licencë përmes blerjes veçmas, ose përmes blerjes së Produkteve të aplikueshme të Licencuara, qoftë ky Produkt (a) tabela e bardhë interaktive SMART Board™, (b) ekrani i penës interaktive SMART Podium™, (c) ekrani interaktiv SMART, dhe (d) produkt tjetër SMART të nxjerrë nga SMART herë pas here dhe të identifikuar nga SMART si Produkt i Licencuar për këtë lloj licence. Në rast kur licenca sigurohet përmes blerjes veçmas, aplikohet nënparagrafi (iv).
- ii) **Licencë Personale për SMART Notebook (Një):** Për çdo licencë të siguruar, Përdoruesit i jepet një Licencë Personale për SMART Notebook (Një) për Përdorim në një Pajisje të Kualifikuar që mund të lidhet (përfshirë edhe lidhjen wireless) me çdo numër Pajisjesh Ekspozuese Jointeraktive. Përdoruesit nuk i licencohet të Përdorë në mënyrë aktive Softuerin gjatë kohës që është i lidhur (përfshirë edhe lidhjen wireless) me një Pajisje Ekspozuese Interaktive pa një Licencë të veçantë Bashkëpunuese për SMART Notebook. Përdoruesi mund të sigurojë këtë licencë përmes blerjes veçmas, ose përmes blerjes së Produkteve të aplikueshme të Licencuara, qoftë ky Produkt (a) softueri interaktiv mësimor SMART Classroom Suite, (b) kamera e dokumentit SMART Document Camera™, (c) pllaka wireless SMART Slate™, (d) qendra mësimore interaktive SMART Table™, dhe (e) çdo produkt tjetër SMART të nxjerrë nga SMART herë pas here dhe të identifikuar nga SMART si Produkt i Licencuar për këtë lloj licence. Në rast kur licenca sigurohet përmes blerjes veçmas, aplikohet nënparagrafi (iv).
- iii) **Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen):** Për çdo licencë të siguruar, Përdoruesit i jepet një Licencë Personale për SMART Notebook (për Vendndodhjen) për Përdorim në një numër të arsyeshëm Pajisjesh të Kualifikuara, ku çdo Pajisje e tillë e Kualifikuar mund të lidhet (përfshirë edhe lidhjen wireless) me çdo numër Pajisjesh Ekspozuese Jointeraktive. Përdoruesit nuk i licencohet të Përdorë në mënyrë aktive Softuerin gjatë kohës që është i lidhur (përfshirë edhe lidhjen wireless) me një Pajisje Ekspozuese Interaktive pa një Licencë të veçantë Bashkëpunuese për SMART Notebook. Përdoruesi mund të sigurojë këtë licencë përmes blerjes së Produkteve të aplikueshme të Licencuara, qoftë ky Produkt (a) tabela e bardhë interaktive SMART Board™, (b) ekrani i penës interaktive SMART Podium™, (c) ekrani interaktiv SMART, (d) sistemi interaktiv i përgjigjes SMART Response™, dhe (e) produkt tjetër SMART të nxjerrë nga SMART herë pas here dhe të identifikuar nga SMART si Produkt i Licencuar për këtë lloj licence.
- iv) **Licencat e Siguruara Veçmas:** Në rast se Përdoruesi ka siguruar një Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook ose Licencën Personale për SMART Notebook (Një) veçmas (që nënkupton jo përmes një dhënieje të Produktit të Licencuar), përfshihet një vit Mirëmbajtje si pjesë e tarifës së licencimit të paketës së Softuerit (përfshirë dhe Mirëmbajtjes). Viti llogaritet duke filluar nga data e blerjes së Softuerit. Vazhdimi i Mirëmbajtjes përtej afatit të vitit të parë mund të blihet veçmas dhe do t'u nënshtrohet kushteve të çdo marrëveshjeje të aplikueshme Mirëmbajtjeje të siguruar nga SMART. Në

rastin se zgjatja e afatit të Mirëmbajtjes nuk arrihet përpara skadimit të afatit të Mirëmbajtjes që është në fuqi në atë kohë, Përdoruesi duhet të përditësojë tarifat e vonuara për t'u kualifikuar për vazhdimin e Mirëmbajtjes ose mund të blejë një përditësim për licencën e aplikueshme (me tarifën e shoqëruar të Mirëmbajtjes, nëse ka).

(b) Për **Softuerin SMART Notebook Varianti për Studentë:**

Bazuar në numrin e specifikuar të licencave të siguruara, Përdoruesi mund të Përdorë Softuerin:

- i) në një Pajisje të Kualifikuar për çdo licencë, me kusht gjithmonë që të mos jetë pajisja kryesore e lidhur (përfshirë edhe lidhjen wireless) me një Pajisje Ekspozuese Interaktive duke Përdorur në mënyrë aktive Softuerin pa Licencën e shoqëruar Bashkëpunuese për SMART Notebook për këtë Përdorim Softueri; dhe
- ii) në rast se Softueri SMART Notebook Versioni për Studentë është i instaluar në një USB SMART, Përdoruesi mund ta përdorë Softuerin në çdo Pajisje Kompjuterike në Vendndodhje, gjithmonë me kusht që Pajisja Kompjuterike të mos jetë e lidhur (përfshirë edhe lidhjen wireless) me një Pajisje Ekspozuese Interaktive duke Përdorur në mënyrë aktive Softuerin pa licencën e shoqëruar për këtë Përdorim Softueri.

(c) Për **Softuerin SMART Response:**

Me kusht që Organizata e Licencuar të zotërojë një sistem interaktiv përgjigjeje SMART Response (duke përfshirë pajisjet përkatëse portative), Përdoruesi mund ta përdorë Softuerin (që përfshin modalitetet PE, LE dhe XE të Softuerit, si dhe modalitetet e përziera që lejojnë kombinime të këtyre modaliteteve) në Pajisjet e Kualifikuara me kusht gjithmonë që për Përdorimin e Softuerit në një Pajisje Ekspozuese Interaktive, Përdoruesi duhet të ketë ose të sigurojë një Licencë të vlefshme Bashkëpunuese për SMART Notebook për Përdorim në këtë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Ky Përdorim do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i) më lart. Të dhënat e grumbulluara nga Përdorimi i Softuerit do t'u nënshtrohen kushteve të paragrafit 2.2(k) më poshtë.

(d) Për **Softuerin interaktiv të përgjigjes SMART Response CE:**

Bazuar në numrin e Pajisjeve për Studentë të licencuara dhe Pajisjet e shoqëruara për Instruktorë të shpërndara për atë Klasë, Përdoruesi mund të përdorë softuerin SMART Response të modalitetit CE në një numër Pajisjesh për Instruktorë të lejuara nga kapaku i aktivizimit bazuar në shpërndarjen për Klasën. Përdoruesit mund të Përdorin gjithashtu SMART Notebook Versionin për Studentë në një numër të tillë Pajisjes për Studentë të licencuara. Për të Përdorur në mënyrë aktive Softuerin në një Pajisje për Instruktorë të lidhur me Pajisjen Ekspozuese Interaktive, Përdoruesi duhet të ketë ose të sigurojë një Licencë të vlefshme Bashkëpunuese për SMART Notebook për Përdorim në këtë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Ky Përdorim do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i) më lart. Përdorimi i Softuerit në Pajisjet për Studentë gjatë kohës që janë lidhur me një Pajisje Ekspozuese Interaktive do të drejtohet nga kushtet e përcaktuara në paragrafin 2.2(b) (i) më lart. Të dhënat e grumbulluara nga Përdorimi i Softuerit do t'u nënshtrohen kushteve të paragrafit 2.2(k) më poshtë.

(e) Për **Softuerin interaktiv të përgjigjes SMART Response VE – Licencë e Bazuar në Abonim:**

Për kohëzgjatjen e periudhës së vlefshme të abonimit:

- i) Bazuar në numrin e Pajisjeve të licencuara për Instruktorë, Përdoruesi mund të përdorë softuerin SMART Response modaliteti VE në numrin e aplikueshëm të Pajisjeve për Instruktor, me kusht që për Përdorimin e Softuerit në një Pajisje Ekspozuese Interaktive, Përdoruesi duhet të ketë ose të sigurojë një Licencë të vlefshme Bashkëpunuese për SMART Notebook për këtë Pajisje për Instruktor. Ky Përdorim do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i) më lart, dhe
- ii) Përdoruesit mund të hyjnë në aplikacionin për ueb të Sistemit të Përgjigjes Interaktive SMART Response VE në një numër të arsyeshëm Pajisjesh Kompjuterike që shoqërohen me

Pajisjet për Instruktorë (të referuara në paragrafin 2.2(e)(i) më lart) nëpërmjet një ID-je vlerësimi të dhënë nga Pajisja për Instruktor dhe ID-je studenti të dhënë nga Organizata e Licencuar.

Përveç kushteve të kësaj Licence për Softuerin SMART Response, Përdorimi i modalitetit SMART Response VE të Softuerit do të jetë subjekt i kushteve të mëtejshme të përdorimit, të përcaktuara në faqen në linjë të kushteve të aplikueshme të përdorimit të SMART-it. Përdoruesit që kanë akses në aplikacionin për ueb të Sistemit të Përgjigjes Interaktive SMART Response VE duhet të ketë lidhje interneti dhe një shfletues uebi për të pasur akses në aplikacion. Pas skadimit të periudhës së abonimit, Përdoruesi nuk do të ketë akses në aplikacionin për ueb të Sistemit të Përgjigjes Interaktive SMART Response VE.

Për kohëzgjatjen e periudhës së vlefshme të abonimit, Përdoruesi do të ketë të drejtën të ketë akses dhe të Përdorë versionin më të fundit të këtij aplikacioni për ueb. Për kohëzgjatjen e periudhës së vlefshme të abonimit, licencat e Pajisjeve për Instruktorë për softuerin SMART Response VE do të kenë të drejtën e Mirëmbajtjes për Softuerin. Të dhënat e grumbulluara nga Përdorimi i Softuerit do t'u nënshtrohen kushteve të paragrafit 2.2(k) më poshtë.

(f) **Për Softuerin SMART Notebook Math Tools:**

Bazuar në numrin e specifikuar të Pajisjeve Kompjuterike të licencuara, secila licencë e lejon Përdoruesin të Përdorë Softuerin në një Pajisje të vetme Kompjuterike. Përdoruesi duhet të pranojë kushtet e kësaj Licence për çdo instalim të Softuerit në çdo Pajisje Kompjuterike të veçantë. Në mënyrë që Softueri të funksionojë siç duhet, Përdoruesi duhet të ketë një version softueri SMART Notebook të pajtueshëm për t'u Përdorur në atë Pajisje Kompjuterike, përdorimi i të cilit do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) më lart.

(g) **Softuer për Menaxhimin e Klasës SMART Sync**

Bazuar në numrin e Pajisjeve për Studentë dhe Pajisjet e shoqëruara për Instruktorë të licencuara për Klasën e aplikueshme, Përdoruesi mund të Përdorë:

(1) versionin e instalimit të Softuerit për mësues në atë numër Pajisjesh të Kualifikuara të destinuara për instruktorët në përputhje me numrin e Pajisjeve për Instruktorë të licencuara për atë Klasë, dhe

(2) versionin e instalimit të Softuerit për studentë në atë numër Pajisjesh të Kualifikuara të destinuara për studentët në përputhje me numrin e Pajisjeve për Studentë të licencuara.

(h) **Instrumentet e Realitetit të Përzier të SMART Document Camera**

Për çdo SMART Document Camera të siguruar nga Organizata e Licencuar, Përdoruesi mund të instalojë dhe Përdorë Softuerin në sa Pajisje të Kualifikuara kërkohen gjatë kohës që Softueri është në Përdorim në Produktin e shoqëruar të Licencuar. Në mënyrë që Softueri të funksionojë siç duhet, Përdoruesi duhet të ketë një licencë të vlefshme të një versioni të softuerit SMART Notebook të pajtueshëm për t'u Përdorur në atë Pajisje të Kualifikuar, Përdorimi i të cilës do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) më lart. Për çdo Produkt të Licencuar, jepet një Licencë Personale për SMART Notebook (Një) për t'u përdorur në këtë Pajisje të Kualifikuar. Gjithashtu, në rast se Pajisja e Kualifikuar lidhet me një Pajisje Ekspozuese Interaktive gjatë kohës që Përdor në mënyrë aktive Softuerin, Përdoruesi duhet të ketë ose të sigurojë një Licencë të vlefshme Bashkëpunuese për SMART Notebook për Përdorim në këtë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Ky Përdorim do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i) më lart.

(i) **Softueri Mësimor Interaktiv SMART Classroom Suite**

Bazuar në numrin e Pajisjeve për Studentë të licencuara dhe Pajisjet e shoqëruara për Instruktorë të shpërndara për Klasën, jepen licencat e mëposhtme:

i) **Softueri SMART Notebook - Instalimi i SMART Classroom Suite:**

Përdoruesit i jepet një (1) Licencë Personale për SMART Notebook për çdo Pajisje për Instruktor të shpërndarë, gjithmonë me kusht që për Përdorimin e Softuerit në një Pajisje Ekspozuese Interaktive, Përdoruesi duhet të ketë ose të sigurojë një Licencë të vlefshme Bashkëpunuese për SMART Notebook për përdorim në këtë Pajisje Ekspozuese Interaktive. Ky Përdorim do t'u nënshtrohet të gjitha kushteve të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2 (a) (i).

ii) **Softueri SMART Notebook Versioni për Studentë - Instalimi i SMART Classroom Suite:**

Bazuar në numrin specifik të Pajisjeve të licencuara për Studentë, Përdoruesit mund të Përdorin Softuerin në këtë numër Pajisjesh për Studentë, dhe sipas mënyrës së përcaktuar më lart në paragrafin 2.2(b).

iii) **Softueri i Përgjigjes Interaktive SMART Response CE - Instalimi i SMART Classroom Suite:**

Bazuar në numrin e Pajisjeve për Instruktorë të shpërndara, Përdoruesit mund të Përdorin Softuerin (në modalitetin CE) në këtë numër Pajisjesh për Instruktorë. Softueri SMART Notebook Versioni për Studentë i licencohet (në përputhje me paragrafin 2.2(b) më lart) numrit të shoqëruar të Pajisjeve për Studentë.

iv) **Softueri SMART Sync - Instalimi i SMART Classroom Suite:**

Bazuar në numrin e Pajisjeve për Studentë dhe Pajisjet e shoqëruara për Instruktorë të licencuara për Klasën e aplikueshme, Përdoruesi mund të Përdorë:

(i) versionin e instalimit të Softuerit për mësues në atë numër Pajisjesh të Kualifikuara të destinuara për instruktorët në përputhje me numrin e Pajisjeve për Instruktorë të licencuara për atë Klasë, dhe

(ii) versionin e instalimit të Softuerit për studentë në atë numër Pajisjesh të Kualifikuara të destinuara për studentët në përputhje me numrin e Pajisjeve për Studentë të licencuara.

- (j) **Versionet provë.** Në lidhje me dhëniet paraprëse të licencës, Përdoruesi mund të përdorë një kopje të versionit provë të Softuerit të aplikueshëm (i) për periudhën e kohës të specifikuar në kopjen e këtij Softueri, ose në uebsajtin e shkarkimit të Softuerit, dhe nëse nuk ka të specifikuar një datë të tillë, data më e hershme prej: (a) tridhjetë (30) ditë nga data e pranimit nga ana e Përdoruesit të kësaj Licence ose (b) përdorimit nga ana e Përdoruesit i Softuerit; dhe (ii) në përputhje me dhëniet e mësipërme të licencës në paragrafin 2.2 (a) deri (i) gjatë kësaj periudhe prove, duke përfshirë kufizimet në lidhje me Përdorimin vetëm në Produkte të Licencuara. Për aq sa Përdoruesi nuk ka Produktin/Produktet e shoqëruara të Licencuara, dhënia e versionit provë të Softuerit kufizohet me ato pjesë të Softuerit që nuk kërkojnë Produktin e shoqëruar të Licencuar për ta bërë këtë Softuer plotësisht funksional. Versionet provë jepen vetëm për t'u mundësuar Përdoruesve të provojnë Softuerin për t'u informuar në lidhje me vendimet e tyre për blerje. Pa miratimin shprehimisht me shkrim nga SMART, Përdoruesi në asnjë rrethanë nuk do të ketë të drejtën të Përdorë Softuerin për të promovuar në mënyrë publike produkte ose shërbime të palëve të treta, përfshirë Përdorimin e Softuerit në demonstrime, shfaqje në panairë apo forume të ngjashme publike. DUKE PËRDORUR VERSIONIN PROVË TË SOFTUERIT PËRDORUESI PRANON DHE BIE DAKORD SE PAS PERIUDHËS SË PËRAFËRT TË KOHËS TË SPECIFIKUAR NË SOFTUER OSE NË MATERIALET SHOQËRUESE TË SOFTUERIT, LICENCA E PROVËS DO TË PËRFUNDOJË DHE SOFTUERI MUND T'I HEQË TË DREJTËN PËRDORUESIT TË VAZHDOJË TË KETË AKSES DHE/OSE TA PËRDORË KETË SOFTUER PROVË OSE ÇDO TË DHËNË APO PËRMBAJTJE QË PËRDORUESI MUND TË KETË HEDHUR NË KETË SOFTUER NË RAST SE PËRDORUESI NUK BLEN NJË LICENCË PËR VERSIONIN E PLOTË PËRKATËS TË KËTIJ SOFTUERIT. Të gjitha kushtet e kësaj Licence i

aplikohen përdorimit provë të Softuerit, duke përfshirë, pa u kufizuar me, kufizimet e përcaktuara në paragrafin 2.3 më poshtë. Në fund të periudhës së provës, duhet të ndërpritet përdorimi i Softuerit nga Përdoruesi. Nëse përdoruesi zgjedh të kalojë nga versioni provë i Softuerit në versionin e plotë të licencuar të Softuerit duke aplikuar procesin e zhbllokimit nëpërmjet blerjes së licencës brenda Softuerit (nëse aplikohet) ose nëpërmjet një procesi tjetër për blerje licence, përdorimi nga ana e Përdoruesit të versionit të ri të zhbllokuar të Softuerit duhet të jetë në përputhje me kushtet përkatëse të përgjithshme të kësaj Licence.

(k) Të dhënat e përgjigjeve të grumbulluara nga çdo modalitet i Softuerit të Vlerësimit SMART Response

Çdo vlerësim ose të dhëna të tjera apo informacione të grumbulluara përmes ose të hartuara nga Softueri (në mënyrë kolektive të quajtura "Të dhënat e vlerësimit") janë përgjegjësi e Organizatës së Licencuar. Të dhënat e vlerësimit duhet të ruhen nga përfaqësuesi i Organizatës së Licencuar në Pajisjen e Instruktorit, në rrjetin e Organizatës së Licencuar ose në ndonjë pajisje tjetër për ruajtje dixhitale. Politikat dhe praktikat për trajtimin e të dhënave të vlerësimit (përfshirë sigurinë dhe rezervimin) janë përgjegjësi ekskluzive e Organizatës së Licencuar. DERI NË MAKSIMUMIN E LEJUAR NGA LIGJI NË FUQI, SMART-I HEQ DORË NGA ÇDO PËRGJEGJËSI APO DETYRIM NË LIDHJE ME AKSESIN, RUAJTJEN, TRAJTIMIN, PRIVATËSINË, SIGURINË, INTEGRITETIN, KEQPËRDORIMIN OSE REZERVIMIN E KËTYRE TË DHËNAVE TË VLERËSIMIT.

(l) Koleksioni i Galerisë SMART. Përdorimi nga ana e Përdoruesit të imazheve, fotografive, multimediat të furnizuara nga SMART, skedarëve apo faqeve SMART Notebook, sfondeve apo temave që përbëjnë të gjithë ose një pjesë të Galerisë SMART (secila prej tyre e referuar si "Artikull") u nënshtrohen kushteve të mëposhtme:

- i. Përdoruesi mund të ketë akses, të kopjojë, shpërndajë, publikojë, printojë dhe ndryshe të modifikojë Artikujt e pamodifikuar me kusht që ky përdorim të jetë a) për përdorim personal, ose b) për qarkullim të brendshëm brenda Organizatës së Licencuar ose ndryshe (siç është ripostimi në uebsajtin e SMART Exchange) me kusht që ky përdorim të jetë vetëm për përdorim edukativ;
- ii. Përdoruesi nuk do të heqë, modifikojë apo errësojë markat tregtare, të drejtat e autorit ose njoftime të tjera pronësie që ndodhen apo shfaqen në këto Artikuj;
- iii. Përdoruesi nuk do të modifikojë, përshtatë, zërbërë për qëllim duplikimi, ose ndryshe të ndryshojë Artikujt që janë imazhe apo kodin e shabllonit të kutisë së instrumenteve të aktiviteteve mësimore SMART (përfshirë flash). Artikujt që janë skedarë SMART Notebook, sfonde, faqe, tema, skedarë interaktivë, ose multimediat, mund të modifikohen, duke iu nënshtuar kushteve të tjera të kësaj Licence, duke përfshirë që Përdoruesi të ruajë dhe riprodhojë në Artikull në mënyrë të dukshme informacionin burimor dhe/ose atributet e krijuesit origjinal të referuar;
- iv. Përdoruesit i lejohet të përdorë Artikullin që është në një format skedari .galleryitem ose .gallerycollection vetëm me Softuerin. Përdorimi për qëllime të tjera nuk lejohet. Përdoruesi nuk lejohet të përdorë Artikullin në një softuer të një pale të tretë, ose ta përfshijë në ndonjë produkt për shitje apo kundrejt një tarife. Përdoruesi nuk lejohet të importojë në mënyrë të drejtpërdrejtë në ndonjë softuer të një pale të tretë Artikuj .galleryitem ose .gallerycollection. Ky kufizim nuk lejohet të anashkalohet duke e ndryshuar formatin e skedarëve të Artikujve .galleryitem ose .gallerycollection, ose ndryshe duke ndryshuar këta Artikuj;
- v. Artikujt lejohen të inkorporohen në një skedar .notebook (që nënkupton pjesë të një mësimi ose më shumë sesa Artikullin .galleryitem ose .gallerycollection); skedari .notebook mund të eksportohet në një format skedari tjetër; dhe ai format tjetër skedari lejohet të përdoret në softuer të palëve të treta, me kusht që të mos përfshihet në një produkt të një pale të tretë për shitje apo kundrejt një tarife;

- vi. Përdoruesi nuk lejohet të përdorë Artikujt të plotë ose pjesërisht për rishitje apo për qëllime tregtare, qofshin apo jo të inkorporuar në një produkt apo ofertë tjetër, ose qoftë apo jo Artikulli original i Galerisë SMART apo një derivat i tij; dhe
- vii. Përdoruesi nuk lejohet të shkarkojë Artikujt në masë ose në sasi të mëdha, pavarësisht se këto përmbajtje synohen të përdoren për qëllime tregtare apo jo; dhe (qofshin në formën origjinale apo të modifikuara) nuk do të ofrohen, shpërndahen, transmetohen apo shfaqen, në një sajt, produkt, ofertë apo shërbim, përfshirë edhe ato konkurrense me ofertat e SMART-it apo ndryshe.

2.3 Kushte të tjera të Licencës. Dhënia e licencës në paragrafin 2.2 u nënshtrohet kushteve të mëposhtme shtesë të licencës:

- (a) **Kopjet.** Përdoruesi lejohet të bëjë një kopje të Softuerit në format të lexueshëm nga makina vetëm si rezervë, me kusht që kjo rezervë të përfshijë të gjitha njoftimet për markat, të drejtat e autorit dhe njoftime të tjera pronësie që gjenden në mjetin origjinal. Përdoruesi lejohet ta kopjojë dokumentacioni vetëm për qëllime të brendshme. Përdoruesi nuk lejohet të shpërndajë kopje të Softuerit ose të ndonjë përbërësi të tij, ose të bëjë kopje të Softuerit përtej asaj që përshkruhet në këtë nënparagraf, ose në kushtet e aplikueshme të licencës të përcaktuara në paragrafin 2.2;
- (b) **Ruajtja e të drejtave.** SMART-i rezervon të gjitha të drejtat që nuk jepen shprehimisht;
- (c) **Përdorimi në Pajisjet Ekspozuese Interaktive të palëve të treta.** Individët lejohen të përdorin SMART Notebook Express (subjekt i Kushteve të Përdorimit në atë sajt) që gjendet në: express.smarttech.com me çdo pajisje, duke përfshirë edhe një Pajisje Ekspozuese Interaktive të një pale të tretë. Në rast se Përdoruesi dëshiron të Përdorë Softuerët SMART Notebook, SMART Response, ose SMART Notebook Versioni për Studentë me një Pajisje Ekspozuese Interaktive të një pale të tretë, Përdoruesi duhet të sigurojë një Licencë Bashkëpunuese për SMART Notebook në përputhje me kushtet e mësipërme.
- (d) **Modifikimet dhe përmirësimet nga ana e Përdoruesit.** Përdoruesi nuk lejohet të modifikojë, përmirësojë apo të ndryshojë Softuerin, dhe as të krijojë punë derivate bazuar në Softuer, ose të shkrijë apo të ndajë Softuerin apo çdo përbërës të tij pa miratimin paraprak me shkrim nga SMART-i;
- (e) **Ndalimi i zëbrthimit për qëllim duplikimi.** Përdoruesi nuk lejohet të zëbrthejë për qëllim duplikimi, të ristrukturojë, të përkthejë gjuhën e programit, të zëbrthejë kodin e burimit në kod të lexueshëm, të modifikojë, të krijojë punë derivate ose të përpiqet të nxjerrë kodin e burimit (ose idetë në të, algoritmet, strukturën apo organizimin) nga Softueri apo nga çdo përbërës të tij, për çfarëdo qëllimi, duke përfshirë edhe qëllimin e zbulimit të çfarëdo aspekti të teknologjisë së tij. Përdoruesi lejohet t'i kryejë këto aktivitete me kusht që këto aktivitete të kufizohen deri në masën minimale që kërkohet për të funksionuar me programet e tjera kompjuterike të zhvilluara në mënyrë të pavarur dhe vetëm deri në masën minimale që ky aktivitet lejohet shprehimisht dhe rreptësisht nga ligji në fuqi, pavarësisht kufizimit të lartpërmendur;
- (f) **Transferimi.** Përveçse kur lejohet shprehimisht në këtë Licencë, Përdoruesi nuk mund t'i japë një pale të tretë me qira, t'i huazojë apo t'i nënlicencojë, t'i shpërndajë apo t'i furnizojë asaj Softuerin apo përbërës të tij. Ky kufizim përfshin çelësin e licencës së produktit që merr Përdoruesi ose i është dhënë Përdoruesit nga SMART-i për instalimin apo aktivizimin e Softuerit. Ky kufizim i aplikohet gjithashtu edhe postimit të çfarëdo pjese të Softuerit në uebsajtet publike;
- (g) **Ligjet në fuqi.** Përdoruesi duhet të pajtohet me të gjitha ligjet në fuqi në lidhje me përdorimin e Softuerit dhe të çdo përbërësi të tij;
- (h) **Njoftimet e pronësisë.** Përdoruesi duhet të ruajë të gjitha njoftimet për markat, të drejtat e autorit dhe njoftime të tjera pronësie në të gjitha kopjet e Softuerit;

- (i) **Aksesi në programet e palëve të treta.** Softueri mund të përfshijë dhe/ose të shoqërohet nga përmbajtje dhe programe softuerë të palëve të treta (kolektivisht, "Pjesët përbërëse të palëve të treta") që mund të kërkojnë një marrëveshje të veçantë për licencë nga pala e tretë, disa prej të cilave mund t'ju sigurohen për rishikim në instalimin e parë ose përditësimet e mëvonshme të Softuerit. Asnjë nga të drejtat e përshkuara në këtë licencë nuk i aplikohet këtyre pjesëve përbërëse të palëve të treta, nëse shoqërohet nga një marrëveshje e veçantë licence me përdoruesin. Disa nga softuerët falas (friuerë) ose pjesët përbërëse open source të palëve të treta vihen në dispozicion sipas kushteve të licencave të tyre përkatëse (të cilat ndodhen në dritaren About, te Prona Intelektuale) kushtet e të cilave mund të jenë të ndryshme ose plotësuese nga ato që përmban kjo Licencë. Pranimi i kësaj licence konfirmon gjithashtu edhe pranimin e kushteve të licencës së këtij softueri falas (friuer) ose open source. SMART-i nuk vërteton apo promovon produktet apo shërbimet e ofruara nga palë të treta që ofrojnë pjesët përbërëse të palëve të treta. Softueri gjithashtu mund të përmbajë dhe/ose të shoqërohet nga mjetet dhe instrumentet zhvilluese të SMART-it, të cilat mund t'u nënshtrohen marrëveshjeve të veçanta të licencave. Ju pranoni se është përgjegjësia juaj të lexoni, pranoni dhe zbatoni kushtet e përgjithshme të këtyre pjesëve përbërëse të palëve të treta dhe marrëveshjeve të licencave të mjeteve e instrumenteve zhvilluese të SMART-it;
- (j) **Lidhjet me uebsajtet e palëve të treta.** Lidhjet me uebsajtet e palëve të treta jepen vetëm për qëllime informimi dhe SMART-i nuk është përgjegjës për përmbajtjen e palëve të treta që ndodhet në këto faqe duke përfshirë, por pa u kufizuar me, informacionin në lidhje me produkte apo shërbime; dhe
- (k) **E drejta e autorit për përmbajtjen.** Të gjitha të drejtat e pronësisë së titujve dhe intelektuale mbi dhe për përmbajtjen dhe që mund të inkorporohen nëpërmjet përdorimit të Softuerëve ose produkteve të SMART-it janë pronë e zotëruesit përkatës të përmbajtjes dhe janë të mbrojtura nga ligjet dhe traktatet e aplikueshme për të drejtat e autorit apo të pronës intelektuale. Përveçse kur jepet shprehimisht në këtë dispozitë, kjo Licencë nuk i jep Përdoruesit të drejta për ta përdorur këtë përmbajtje.

2.4 Përdorimi si duhet i Softuerit. Përdoruesi pranon që ruajtja e integritetit të Softuerit dhe plotësimi nga ana e SMART-it të detyrimeve të përshkruara në këtë Licencë mbështeten në përdorimin si duhet dhe mirëmbajtjen e Softuerit nga Përdoruesi. Përdorim dhe mirëmbajtje si duhet do të thotë që Përdoruesi:

- (a) do të instalojë të gjitha ndryshimet dhe versionet e reja të vëna në dispozicion nga SMART-i;
- (b) do ta përdorë Softuerin në përputhje me dokumentacionin e siguruar nga SMART-i dhe me kushtet e konditat e kësaj Licence; dhe
- (c) do të ndjekë udhëzimet e SMART-it për instalimin e versioneve të reja dhe për korrigjimin dhe shmangien e defekteve në program (bug) dhe riparimeve në Softuer.

3. DORËZIMI DHE INSTALIMI:

- 3.1 Dorëzimi.** Softueri mund të shkarkohet nga uebsajti i SMART-it, CD-ja ose DVD-ja, ose të instalohej në USB-në e SMART-it. Përveç rastit kur Softueri dërgohet së bashku me një Produkt të Licencuar, Softueri do të dërgohet me transport falas (F.C.A. - Incoterms 2000) nga pika e prodhimit SMART. Përdoruesi pranon dhe bie dakord që ai do të jetë përgjegjës kryesor për instalimin e Softuerit.
- 3.2 Pranimi.** Përdoruesi bie dakord që Softueri do të konsiderohet i dorëzuar dhe i pranuar me marrjen e Softuerit dhe/ose Produktit të Licencuar (nëse aplikohet).

4. **SHËRBIMET E NDIHMËS:** Gjatë orarit të punës së ndihmës të ofruar nga SMART, mund të ofrohet ndihmë teknike pa pagesë shtesë nga SMART-i për çdo problem instalimi që shfaqet gjatë shpërndarjes fillestare të Softuerit. Çdo ndihmë teknike që ka lidhje me Softuerin pas shpërndarjes fillestare ("Shërbimet e ndihmës") do të jepen nga SMART-i sipas gjykimit të vet dhe mund të jenë subjekt pagese. Përdoruesi pranon se SMART-i ruan të drejtën për të ngarkojë tarifa shtesë dhe/ose të refuzojë Shërbimet e Ndihmës për Softuerin e siguruar pas përfundimit të periudhës së aplikueshme të Mirëmbajtjes. Shërbimet e Ndihmës, nëse ka, kufizohen me versionin aktual të Softuerit dhe me dy mini versionet menjëherë përpara tij (0.X deri 0.X-2). Përdorimi i Shërbimeve të Ndihmës, nëse ka, drejtohen nga politikat dhe programet e SMART-it të përshkuara në Dokumentacionin dhe/ose materiale të tjera të SMART-it sipas ndryshimeve të herëpashershme nga SMART-i. Çdo softuer apo firmuer shtesë që i sigurohet Përdoruesit si pjesë e Shërbimeve të Ndihmës do të konsiderohet si pjesë e Softuerit dhe u nënshtrohet kushteve të kësaj Licence. Në çdo rast, Përdoruesi, dhe jo SMART-i, pranon përgjegjësinë për (i) përzgjedhjen e Softuerit për të arritur rezultatet e dëshiruara; dhe (ii) instalimin, përdorimin dhe rezultatet e marra nga Softueri. Përdoruesi pranon se SMART-i nuk do të ofrojë Shërbimet e Ndihmës për versionet provë të Softuerit.
5. **ZËVENDËSIMI, MODIFIKIMI DHE PËRMIRËSIMI I SOFTUERIT:** SMART-i rezervon të drejtën në çdo kohë të zëvendësojë, modifikojë apo përmirësojë Softuerin, ose çdo përbërës të tij, duke i ofruar Përdoruesit një version zëvendësues apo të modifikuar të Softuerit, apo të çdo pjese përbërëse të tij ose përmirësimit dhe t'i kërkojë Përdoruesit të paguajë për çdo zëvendësim, modifikim apo përmirësim. Gjatë kohëzgjatjes së çfarëdo periudhe vlefshmërie të Mirëmbajtjes, nuk aplikohen pagesa. Çdo Softuer i tillë zëvendësues ose Softuer i modifikuar apo përmirësim i Softuerit, ose çfarëdo përbërës i tij, që i ofrohet Përdoruesit nga SMART-i do të konsiderohet pjesë e Softuerit dhe do t'u nënshtrohet kushteve të kësaj Licence. Në rast se SMART-i i ofron Përdoruesit falas një Softuer zëvendësues, të modifikuar ose përmirësim të tij, ose përmirësim të Softuerit (a) vazhdimi i përdorimit të Softuerit nga Përdoruesi kushtëzohet nga pranimi nga ana e Përdoruesit i këtij versioni zëvendësues apo të modifikuar, apo përmirësimi të Softuerit dhe çdo marrëveshjeje zëvendësuese shoqëruese licence për Përdoruesin dhe (b) në rastin e zëvendësimit, modifikimit apo përmirësimit të Softuerit, ndërpritet përdorimi i versioneve të mëparshme të Softuerit nga ana e Përdoruesit.
6. **ZGJIDHJA:** Kjo licensë mbetet në fuqi deri sa të zgjidhet. Përdoruesi mund ta zgjidhë këtë Licencë në çdo kohë duke mos e përdorur Softuerin dhe duke shkatërruar të gjitha kopjet e Softuerit në zotërim të Përdoruesit. Përfundimi i periudhës së provës ose abonimit do të jetë edhe zgjidhja automatike e licensës dhe në fund të kësaj periudhe prove apo abonimi Përdoruesi duhet të mos e përdorë Softuerin dhe duhet të shkatërrojë të gjitha kopjet e Softuerit në zotërim të Përdoruesit. Pa paragjykuar të drejta të tjera, SMART-i mund ta zgjidhë këtë Licencë nëse, sipas gjykimit të SMART, Përdoruesi nuk arrin të zbatojë kushtet e përgjithshme të kësaj Licence. Në rast të tillë, Përdoruesi duhet të ndërpresë menjëherë përdorimin e Softuerit, të shkatërrojë të gjitha kopjet e Softuerit dhe të gjitha pjesët e tij përbërëse, të kthejë ose shkatërrojë të gjithë dokumentacionin që zotëron dhe sipas kërkesës, të sigurojë një dëshmi nën betim e cila vërteton zbatimin e veprimeve të mësipërme nga ana e Përdoruesit.
7. **KUFIZIMET E EKSPORTIT:** Përdoruesi bie dakord që nuk do t'ia eksportojë apo rieksportojë Softuerin ose cilëndo pjesë përbërëse të tij, ose cilindo proces ose shërbim që është produkt i drejtpërdrejtë i Softuerit (bashkërisht referuar si "Përbërësit e Kufizuar") asnjë shteti, personi apo subjekti që u nënshtrohet kufizimeve eksportuese kanadeze apo amerikane. Përdoruesi bie dakord në veçanti të mos eksportojë apo rieksportojë asnjë nga Përbërësit e Kufizuar (i) në asnjë shtet ku Kanadaja apo SHBA kanë vendosur embargo apo kanë kufizuar eksportin e mallrave apo shërbimeve ose shtetasve të këtyre vendeve, kudo qofshin (ii) asnjë personi apo subjekti të cilin Përdoruesi e di apo ka arsye të dijë se do t'i përdorë Përbërësit e Kufizuar në projektimin, zhvillimin, prodhimin apo vënien në funksionim të armëve bërthamore, kimike apo biologjike, ose përdorimin ose trajnimin për raketa që lidhen me to ose (iii) asnjë personi ose subjekti të cilit i është ndaluar pjesëmarrja në transaksionet kanadeze apo amerikane të eksportit nga një organ zyrtar i qeverisë kanadeze apo amerikane. Përdoruesi garanton dhe siguron që asnjë zyrtar i qeverisë kanadeze apo amerikane nuk ka pezulluar, anuluar apo mohuar privilegjet eksportuese të Përdoruesit.

8. **TË DREJTAT PËR KUFIZIM TË QEVERISË AMERIKANE:** Softueri është "Artikull i Tregtueshëm", sipas përkufizimit të këtij termi nga 48 CFR 2.101, dhe përbëhet nga "Softueri Kompjuteri i Tregtueshëm" dhe "Dokumentacioni i Softuerit Kompjuterik të Tregtueshëm", në kuptimin e përdorur për këto terma në 48 CFR 12.212 ose 48 CFR 227.7202, siç aplikohet. Sipas 48 CFR 12.212 ose 48 CFR 227.7202-4, siç aplikohet, Softueri Kompjuterik i Tregtueshëm dhe Dokumentacioni i Softuerit Kompjuterik të Tregtueshëm u licencohen Përdoruesve të Qeverisë së ShBA-së (a) vetëm si Artikuj të Tregtueshëm; dhe (b) vetëm me ato të drejta që u jepen të gjithë Përdoruesve të tjerë në përputhje me kushtet e përgjithshme të kësaj Licence.
9. **MUNGESA E GARANCISË:** Nëse Softueri del me defekt, SMART-i mund ta zëvendësojë Softuerin deri në nëntëdhjetë (90) ditë nga data e blerjes së licencës; në rast të kundërt, Përdoruesi merr përsipër të gjithë kostot e nevojshme për shërbimin, riparimin apo korrigjimin e Softuerit. SMART-i nuk garanton se Softueri, ose çdo pjesë e tij, funksionon me një Pajisje Ekspozuese Interaktive që nuk është Produkt i Licencuar në të njëjtën mënyrë siç funksionon me Produktin e Licencuar. ÇDO PËRDORIM I SOFTUERIT SIGUROHET "SIÇ ËSHTË" DHE PËRDORUESI E PËRDOR ATË DUKE E MARRË VETË PËRSIPËR RREZIKUN. DERI NË MAKSIMUMIN QË LEJOHET NGA LIGJI NË FUQI, SMART DHE FURNITORËT E TIJ HEQIN DORË NGA GARANCIA DHE KUSHTET, QOFSHIN TË SHPREHURA OSE TË NËNKUPTUARA, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR ME, GARANCITË E NËNKUPTUARA TË TREGTUESHMËRISË, PËRSHTATSHMËRISË PËR NJË QËLLIM TË CAKTUAR, TITULLIN DHE MOSSHKELJEN NË LIDHJE ME PRODUKTIN E LICENCUAR, SOFTUERIN DHE ÇDO PJESË PËRBËRËSE TË TIJ, SI DHE SIGURIMIN OSE MOSSIGURIMIN E SHËRBIMEVE MBËSHTETËSE. SMART NUK GARANTON QË FUNKSIONIMI I SOFTUERIT NUK PËRMBAN NDËRPRERJE APO DEFEKTE. SMART-i NUK I TESTON SOFTUERËT NË PRODUKTET QË NUK FURNIZOHEN NGA SMART-i. PËRDORUESI MERR PËRSIPËR GJITHË RREZIKUN SE SOFTUERI NUK DO TË FUNKSIONOJË PLOTËSISHT OSE SIÇ DUHET KUR PËRDORËT ME PRODUKTET QË NUK FURNIZOHEN NGA SMART-i. KJO GARANCI E KUFIZUAR I JEP PËRDORUESIT TË DREJTA SPECIFIKE LIGJORE. PËRDORUESI MUND TË KETË TË DREJTA TË TJERA, TË CILAT MUND TË NDRYSHOJNË NGA JURIDIKSIONI NË JURIDIKSION.
10. **MOSPRANIMI I PËRGJEGJËSISË PËR DËMET ME PASOJA:** MOSPRANIMI I PËRGJEGJËSISË PËR DËMET ME PASOJA: DERI NË MAKSIMUMIN QË LEJOHET NGA LIGJI, SMART DHE FURNITORËT E TIJ NË ASNJË RAST NUK DO TË JENË PËRGJEGJËS PËR ASNJË DËM TË VEÇANTË, AKSIDENTAL, TË TËRTHORTË, TIPIK, ME PASOJA APO NDËSHKUES (DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR, DËMTIMET NDAJ PERSONIT APO PRONËS, DËMET PËR HUMBJE FITIMESH BIZNESI, NDËRPRERJE BIZNESI, HUMBJE INFORMACIONI BIZNESI, HUMBJE PRIVATËSIE, DËMET NË PROKURIMIN E MALLRAVE APO SHËRBIMEVE ZËVENDËSUESE, DËMET NGA HUMBJA TË PËRDORIMIT, TË DHËNAVE, DËME NGA MOSPËRMBUSHJA E DETYRIMEVE, DUKE PËRFSHIRË DETYRIMET E MIRËBESIMIT APO KUJDESIT TË ARSYESHËM, NGA NEGLIZHENCA OSE HUMBJE TË TJERA NË TË HOLLA) SI RRJEDHOJË E PËRDORIMIT OSE PAMUNDËSISË SË PËRDORIMIT TË PRODUKTIT TË LICENCUAR, OSE PRODUKTEVE TË TJERA SMART, SOFTUERIT APO CILËSDO PJESE PËRBËRËSE TË TIJ, OSE SIGURIMIT APO MOSSIGURIMIT TË SHËRBIMEVE MBËSHTETËSE, QOFSHIN TË BAZUARA NË KONTRATË, OSE SHKELJEVE CIVILE, NEGLIZHENCËS, PËRGJEGJËSISË SË CAKTUAR OSE TË TJERA, EDHE NËSE SMART-i APO CILIDO FURNITOR APO LICENCUES ËSHTË KËSHILLUAR PËR MUNDËSINË E KËTYRE DËMEVE. PËR SHKAK SE DISA JURIDIKSIONE NUK E LEJOJNË PËRJASHTIMIN APO KUFIZIMIN E PËRGJEGJËSISË, KUFIZIMET E MËSIPËRME MUND TË MOS I APLIKOHEN PËRDORUESIT.
11. **KUFIZIMI I PËRGJEGJËSISË:** NË ÇDO RAST, PËRGJEGJËSIA E PLOTË E SMART-it DHE DËMSHPËRBLIMI I VETËM I PËRDORUESIT QË RRJEDH NGA KJO LICENCE NUK DO TË KALOJË SHUMËN DHJETË DOLLARË (CAD \$10.00).
12. **FURNITORËT DHE LICENCUESIT E SMART-it:** FURNITORËT DHE LICENCUESIT E SMART-it: ÇDO PUBLIKIM, MOSPRANIM OSE KUFIZIM I PËRGJEGJËSISË SË SMART-it APO DËM SI PASOJË E

KËSAJ LICENCE DO TË INTERPRETOHET, PËRVEÇSE NË DOBI TË SMART-it, EDHE NË DOBI TË FURNITORËVE, LICENCUESVE, PUNONJËSVE DHE KONTRAKTUESVE TË SMART-it, DHE PA U KUFIZUAR ME MJETET E TJERA MBROJTËSE QË KËTA FURNITORË, LICENCUES, PUNONJËS DHE KONTRAKTUES MUND TË KENË, PËRDORUESI BIE DAKORD T'I LIROJË KËTO PALË NGA PËRGJEGJËSIA APO DËMET SIPAS PUBLIKIMIT, MOSPRANIMIT OSE KUFIZIMIT TË PËRGJEGJËSISË APO DËMEVE PËR AQ SA KËTO PARASHIKIME I APLIKOHEN SMART-it.

13. TË PËRGJITHSHME:

- 13.1 Konfidencialiteti.** Përdoruesi është në dijeni që Softueri përmban informacion të fshehtë të SMART-it dhe/ose furnitorëve dhe licencuesve të tij. Për aq sa Përdoruesi ka mundësi ta përdorë këtë informacion, Përdoruesi bie dakord ta përdorë këtë informacion vetëm për përdorimin e autorizuar të Produkteve të Licencuara dhe Softuerit. Përdoruesi bie gjithashtu dakord të mos e zbulojë këtë informacion të fshehtë te një palë tjetër dhe ta mbrojë këtë informacion të fshehtë në të njëjtën shkallë që mbron informacionin e vet të fshehtë, por jo më pak sesa me një shkallë të arsyeshme kujdesi. Edhe Softueri i autorizuar me këtë Licencë do të konsiderohet informacion i fshehtë dhe, përveçse kur lejohet në mënyrë të veçantë në këtë Licencë, nuk do t'i zbulohet një palë tjetër.
- 13.2 Zgjidhja me vendim gjykatë.** Përdoruesi njeh se, në rast se Përdoruesi shkel një nga kushtet e kësaj Licence, SMART-i nuk do të ketë zgjidhje të përshtatshme në të holla apo dëmshpërblime. SMART-i do të ketë të drejtën të sigurojë një vendim gjykatë kundër kësaj shkeljeje nga një gjykatë e juridiksionit kompetent menjëherë pas kërkesës, pa e shpallur detyrimin. E drejta e SMART-it për të përfituar zgjidhje me vendim gjykatë nuk do të kufizojë të drejtën e tij për të kërkuar zgjidhje të mëtejshme.
- 13.3 Ritransferimi.** Përdoruesi nuk mund ta ritransferojë këtë Licencë ose cilëndo nga të drejtat e Përdoruesit në këtë Licencë (nëpërmjet veprimeve ligjore apo të tjera) pa miratimin paraprak me shkrim nga SMART-i, i cili mund të mos jepet edhe pa arsye. Për qëllim të këtij paragrafi, caktimi apo transferimi do të përfshijë çdo ndryshim në shumicën e pronësisë ose kontrollit të Përdoruesit, duke përfshirë shkrirjen ose transferime të tjera të të drejtave të votës. SMART-i mund ta transferojë këtë Licencë pa miratimin e Përdoruesit. E kushtëzuar nga sa më sipër, kjo Licencë do të jetë e detyrueshme dhe do të hyjë në veprim në dobi të palëve të saj dhe përfaqësuesve përkatës ligjorë, pasuesve dhe personave të lejuar për ritransferim.
- 13.4 Ndryshimi.** Asnjë ndryshim i kësaj Licence nuk do të jetë i detyrueshëm përveç rastit kur është me shkrim dhe është nënshkruar nga përfaqësuesi i autorizuar i palës kundër të cilës kërkohet zbatimi i ndryshimit.
- 13.5 Gjuha.** Çdo përkthim i kësaj Licence bëhet për kërkesa vendore dhe në rast konflikti mes versionit në anglisht dhe versioneve që nuk janë në anglisht, do të jetë mbizotërues versioni anglisht i kësaj Licence.
- 13.6 Ligji drejtues.** Kjo Licencë drejtohet nga ligjet e Provincës së Albertës, Kanada. Gjithashtu, për aq sa lejon ligji në fuqi, palët bien dakord në mënyrë të paravokueshme që çdo çështje gjyqësore që përfshin këtë Licencë, Softuerin, ose Produkt të Licencuar, të sillët përpara gjykatave provinciale të Provincës së Albertës ose pranë gjykatave federale të Kanadasë, sipas rastit. Përdoruesi bie dakord që nuk do të ngrejë pretendime për të mos zbatuar juridiksionin e këtyre gjykatave, se vendi i gjyqit është i papërshtatshëm, se gjyqi është i papërshtatshëm apo kundërshtime, pretendime apo argumente të ngjashme. Kjo Licencë nuk do të drejtohet nga Konventa e Kombeve të Bashkuara mbi Marrëveshjet për Shitjen Ndërkombëtare të Mallrave, zbatimi i së cilës përjashtohet shprehimisht.
- 13.7 Licenca e plotë.** Licenca përbën mirëkuptimin dhe Licencën e plotë të palëve dhe zëvendëson fuqinë e të gjitha përfaqësimeve, negociatave, dokumenteve të tenderave, propozimeve, mirëkuptimeve, dhe Licencave të mëparshme apo bashkëkohëse mes palëve në lidhje me lëndën

subjekt të kësaj Licence. Nëse një dispozitë e kësaj Licence bëhet e pavlefshme, pjesa e mbetur e kësaj Licence do të vazhdojë të jetë plotësisht në fuqi dhe efektive.

- 13.8 Heqja dorë.** Kur njëra palë nuk arrin të ushtrojë ndonjë prej të drejtave në këtë Licencë, kjo nuk do të thotë që se ajo heq dorë nga e drejta e kësaj pale për të ushtruar këtë të drejtë apo një të drejtë tjetër në të ardhmen.
- 13.9 Forcat madhore.** Nuk do të gjykohet si shkelje e kësaj Licence pamundësia e cilësdo palë për të përmbushur detyrimet e saj nëse kjo mospërmbushje shkaktohet për shkak të zjarrit, fillimit të luftës, trazirave civile, akteve të terrorizmit, rregulloreve qeveritare, fatkeqësive natyrore, ose për shkaqe të tjera përtej kontrollit të arsyeshëm të palës që deklaron forcën madhore.
- 13.10 Pyetjet.** Nëse Përdoruesi ka pyetje në lidhje me këtë Licencë, ose nëse Përdoruesi dëshiron të kontaktojë SMART-in për çfarëdo arsye, ju lutemi shkruani në adresën:

SMART Technologies ULC
3636 Research Road NW
CALGARY, AB CANADA T2L 1Y1

- 13.11 Reagimet.** Nëse Përdoruesi i siguron SMART-it sugjerime, komente apo reagime (duke përfshirë modifikimet apo modifikimet e sugjeruara për ndonjë pjesë të Softuerit, Produktit të Licencuar, ose produkteve të tjera SMART) në lidhje me Softuerin, Produktin e Licencuar, ose produkte të tjera SMART, SMART-i do ta trajtojë atë si jo të fshehtë dhe do ta përdorë atë lirshëm për çdo lloj qëllimi, pa i dhënë kompensim, miratim apo ndonjë detyrim tjetër Përdoruesit.
- 13.12 Njoftimet.** Përdoruesi mund t'i japë njoftim SMART-it duke e dërguar në adresën e mësipërme, ose adrese tjetër siç do t'ia ketë njoftuar SMART-i Përdoruesit së fundmi dhe do të dërgohet në vëmendje të "Attention: Legal Department". Njoftimi për Përdoruesin, duke përfshirë, pa u kufizuar me, përditësimet apo përmirësimet e Softuerit ose kësaj Licence, mund të sigurohet nga SMART-i a) duke ia dërguar Përdoruesit në adresën e emailit ose adresën e punës që ka të regjistruar, ose në adresën e emailit ose të punës që Përdoruesi mund t'i ketë njoftuar së fundmi SMART-it, ose b) duke i dhënë njoftim mbi programin e Përditësuesit të Produktit SMART, i aksesueshëm duke përzgjedhur "Kontrollo për përditësime" në dritaren e menysë "Ndihma".
- 13.13 Publiciteti.** Gjatë shqyrtimit të licencës/licencave të dhënë(a) këtu, SMART-i mund të fusë Organizatën e Licencuar në listën e plotë ose të pjesëshme të publikuar të klientëve të SMART-it.
- 13.14 Vazhdimi i ekzistencës.** Detyrimet e përcaktuara në paragrafët 2.2(k), 2.3 (b), (d), (f), (g), dhe (k), 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13.1, 13.2, 13.6, 13.11, 13.12, 13.13 dhe ky paragraf 13.14 do të vazhdojnë të ekzistojnë për çdo arsye pas përfundimit të kësaj Licence.

SMART dhe markat e lidhura të SMART janë marka tregtare të SMART Technologies ULC ose bashkëpunëtorëve të tij dhe mund të jenë të regjistruara në Shtetet e Bashkuara dhe juridiksione të tjera. Marka, logo dhe shenja të tjera janë marka tregtare të zotëruesve të tyre përkatës.